

Svět knihy ve filmu

11. ročník

Kino Atlas NFA



Kino Atlas

STŘEDA 11. května

18.00

Dívka, která kopla do vosího hnízda

režie: Daniel Alfredson
drama, krimi, thriller / Švédsko, Dánsko, Německo
2009, 147 min., české titulky, od 15 let
Filmové zpracování závěrečného 3. dílu knižní trilogie Stiega Larssona.

20.30

Single Man

režie: Tom Ford
drama, USA, 2009, 101 min, české titulky, od 11 let
Film podle knihy Christophera Isherwooda, která u nás doposud nevyšla.

ČTVRTEK 12. května

18.00

Tajemství mumie

režie: Luc Besson
akční, animovaný, dobrodružný, mysteriozní
Francie, 2010, 107 min., české titulky, od 12 let
Film podle Tardiho komiksově předlohy, konkrétně první alba ze série o Adèle Blanc-Sec.

20.30

Králova řeč

režie: Tom Hooper
historický / Velká Británie, Austrálie
2010, 118 min., české titulky
Film je natočen podle knižní novinky: Králova řeč – Mark Logue, Peter Conradi.

Sokolovská 1, Praha 8, tel. 222 312 737

PONĚLÍ 9. května

18.00

Muži, kteří nenávidí ženy

režie: Niels Arden Oplev
krimi, mysteriozní, thriller / Švédsko, Dánsko, Německo, Norsko / 2009, 180 min., české titulky od 13 let
Filmové zpracování 1. dílu slavné knižní trilogie Stiega Larssona.

20.30

The Social Network

režie: David Fincher
thriller, USA, 2010, 120 min., české titulky
Scenárista Aaron Sorkin dostal čtrnáctistránkový nástin knihy Bena Mezricha The Accidental Billionaire, který ho přiměl uskutečnit vlastní intenzivní pátrání po faktech o vzniku Facebooku.

ÚTERÝ 10. května

18.00

Dívka, která si hrála s ohněm

režie: Daniel Alfredson,
mysteriozní, thriller / Švédsko, Dánsko, Německo
2009, 129 min., české titulky, od 15 let
Filmové zpracování 2. dílu knižní trilogie Stiega Larssona.

20.30

Občanský průkaz

režie: Ondřej Trojan
tragikomedie, ČR, 2010, 110 min.
Na motivy stejnojmenné knihy Petra Šabacha.

PÁTEK 13. května

18.00

Želvy mohou létat

scénář a režie: Bahman Ghobadi
Írán, Irák, Francie / 2004, 95 min, kurdská verze, české titulky, od 15 let

V utečeneckém táboře na turecko-irácké hranici, kam se stáhli Kurdové z okolních vesnic, to vře. Všichni čekají, kdy se tu konečně objeví Američané. Ve vyprahlé pustině, kde není téměř žádný rádiový či televizní signál, mají informace cenu zlata, kdyby ovšem bylo čím platit. Tady přezívají den za dnem ti nejchudší z chudých. V táboře se jednoho dne objeví i bratr a sestra z vesnice za kopcem, kteří prožili kruté trauma. Tohle je ta odvrácená tvář války, plná krve, strachu a bolesti, jež dětská srdce proměňují v kamen.

20.30

Džihád za lásku

režie: Parvez Sharma
USA, Velká Británie, Německo / 2007, 81 min.
české titulky

Dokument o neuvěřitelném úsilí gayů v muslimském světě. Muslimové, kteří se objevují v dokumentu, se snaží smířit se svojí vírou a homosexualitou. Jejich úsilí je překonat neodmyslitelný rozpor, který se děje v rámci základních lidských práv, a dává nový rozměr „jejich osobnímu boji“, jenž je v srdci islámského konceptu „džihádu“.

SOBOTA 14. května

15.00

Letopisy Narnie: Plavba Jitřního poutníka 3D

režie: Michael Apted
dobrodružný, rodinný, fantasy
Velká Británie, 2010, 114 min.
Film je natočen podle románové předlohy
C. S. Lewise.

18.00

Jakubijánův dům (1. část)

režie: Marwán Hámid
drama, Egypt, 2006, celková délka 165 min.
české titulky
Filmová adaptace stejnojmenné knihy Alá' al-Aswáního. Děj filmu se točí kolem jednoho káhirského činžovního domu a prolínají se v něm osudy jeho obyvatel, kteří pochází z různých společenských vrstev – kniha, stejně jako film (jenž je v porovnání s ní umírněnější) ostře pranýřuje všechny

negativní jevy současné egyptské společnosti – úplatkářství, prostituci, nevěru, nepotismus, potlačování homosexuality, zneužívání chudých... Film se stal nejdražším arabským filmem všech dob.

20.30

Jakubijánův dům (2. část)

NEDELE 15. května

15.00

Letopisy Narnie Plavba Jitřního poutníka 3D

režie: Michael Apted
dobrodružný, rodinný, fantasy
Velká Británie, 2010, 114 min.
Film je natočen podle románové předlohy
C. S. Lewise.

18.00

Ráj teď hned

režie: Hany Abu-Assad
drama / Palestina, Francie, Německo, Nizozemsko
2005, 90 min., české titulky
Snímek palestinského filmaře působícího v Nizozemsku přináší alespoň zčásti odpověď na palčivou otázku, kdo jsou sebevražední atentátníci a jaké mají motivy. Kamarádi z dětství Said a Khaled žijí v Nábulusu a pracují v autodilně. Jednoho večera jim oznámí, že byli vybráni jako mučedníci k provedení atentátu v Tel Avivu.

20.30

Valčík s Baširem

režie: Ari Folman
animovaný, drama, válečný, životopisný
Izrael, Německo, Francie / 2008, 90 min.
české titulky
Autobiografický hrdina Ari se vydává za dávnými známými i dalšími lidmi, kteří mu mohou prozradit, jestli kdysi byl při krutých masakrech v palestinských uprchlických táborech Sabra a Šatila. Netradiční dokument je po snímku Persepolis další animovaný film o nedávných dějinách Blízkého východu.

Ponrepo

Promítací síň NFA, Bartolomějská 11, Praha 1
tel. 226 211 866

PONĚLÍ 2. května

20.00

ZAHÁJENÍ PŘEHLÍDKY

Tunisko očima českých filmařů

Pásmo dokumentárních filmů z let 1961–1980 spojené s prezentací knihy kameramana Svatopluka Malého „V zajetí filmu“.

NFA, Praha 2008

ÚTERÝ 3. května

17.30

Výkřik (Surach)

režie: Omar Chlífi

Tunisko, 1972, 92 min., české titulky
Drama dvou sester, které postihl tragický osud žen v arabském světě.

Podle rozhlasové hry Tijaniho Zalily.

Beseda s arabistkou dr. Janou Břeskou.

STŘEDA 4. května

17.30

Leopard (Al Fahd)

režie: Nabil el Máleh

Sýrie, 1971, 104 min., české titulky
Rok 1946. Sýrie vyhlásila nezávislost a v této nepřehledné době bere spravedlnost do svých rukou lidový hrdina Abu Alí, zvaný Leopard.

Beseda s arabistkou dr. Janou Břeskou.

ČTVRTEK 5. května

17.30

Zmlkni, moře! (Bas Ya Bahar)

režie: Cháled el Sádíg

Kuvajt, 1971, 99 min., české titulky
Příběh vracející se do období před objevením nafty, kdy se většina mužů vydávala na moře lovit perly. První film v dějinách kuvajtské kinematografie.

Beseda s arabistkou dr. Janou Břeskou.

PÁTEK 6. května

17.30

Káhira 30 (Al – Kahira thalatin)

režie: Salláh Abú Seif

Egypt, 1965, 130 min., české titulky
Dramatické osudy tří přátel v předvečer sociálních bouří v Káhiře 30. let 20. století.

Podle románu „Skandál v Káhiře“ Nagiba Mahfúze, nositele Nobelovy ceny.

Beseda s překladatelem prof. Jaroslavem Oliveriusem a doc. Františkem Ondrášem z Ústavu Blízkého východu a Afriky FF UK Praha.

Francouzský institut v Praze – Kino 35

Štěpánská 35, Praha 1 – Nové Město
tel. 221 401 006

NEDĚLE 15. května

18.30

Svatá noc

režie: Nicolas Klotz

Francie / Maroko, 1993, 110 min.

ve francouzštině, české titulky

Děj se odehrává v Maroku v roce 1920. Otec bez dědice je přesvědčen, že je stížen kletbou a vychovává svou osmou dceru jako chlapce. Tak se zrodí Ahmed, který po 21 let s bolestí respektuje chorobnou touhu svého otce. Ale strach z prozrazení tabu, které by mělo za následek manželství během sedma-dvacáté noci měsíce ramadánu, změní Ahmedův život.

Podle románu La Nuit sacrée (Svatá noc) Tahara Ben Jellouna, předloha a scénář: Tahar Ben Jelloun a Elisabeth Perceval.

Projekce filmu za přítomnosti autora Tahara Ben Jellouna, který bude debatovat s diváky.

Veletržní kino

Průmyslový palác, Výstaviště Praha – Holešovice,
Praha 7

ČTVRTEK 12. května

10.30–12.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Jemen – Zastavený čas (režie: Issa Moris, 29 min.)

Spojené arabské emiráty – Svět mužů (režie: Roman Motyčka, 27 min.)

Na cestě po Ománu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

Na cestě po Bahrajnu

(režie: Mojmir Kučera, 28 min.)

13.00–14.00

Bagdádské dny

režie: Hiba Bassem

Irák, 2005, 30 min., arabsky s anglickými titulky
*Studentský dokument – Irák očima studentky
po pádu Sadama Husajna.*

Pod popelem

režie: Ziad Turkey

Irák, 2007, 30 min., arabsky s anglickými titulky
*Studentský dokument – Ziad Turkey, literát, se vrací
do Bagdádu točit dokument o intelektuálech
a umělcích.*

14.30–16.45

Al-Kitkat

režie: Dawood Abdel-Sayyed

Egypt, 1991, 136 min., arabsky s anglickými titulky
*Na základě literární předlohy „Malek El Hazyn“ od
Ibrahima Aslana vypráví film o životech a mezilid-
ských vztazích obyvatel chudinské čtvrti Al-Kitkat
v Káhiře. Místní život přibližuje s optimismem, po-
rozuměním a smyslem pro humor zde žijící slepec.*

17.00–18.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Na cestě po Dubaji (režie: Jan Tobiáš, 27 min.)

Na cestě po Jemenu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

PÁTEK 13. května

10.30–12.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Jemen – Zastavený čas (režie: Issa Moris, 29 min.)

Spojené arabské emiráty – Svět mužů (režie: Roman Motyčka, 27 min.)

Na cestě po Ománu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

Na cestě po Bahrajnu

(režie: Mojmir Kučera, 28 min.)

13.00–14.00

Bagdádské dny

režie: Hiba Bassem

Irák, 2005, 30 min., arabsky s anglickými titulky
*Studentský dokument – Irák očima studentky
po pádu Sadama Husajna.*

Pod popelem

režie: Ziad Turkey

Irák, 2007, 30 min., arabsky s anglickými titulky
*Studentský dokument – Ziad Turkey, literát, se vrací
do Bagdádu točit dokument o intelektuálech
a umělcích.*

14.15–16.50

Jíst, meditovat, milovat

režie: Ryan Murphy
romantický, USA, 2010, 140 min.

*Poutí mladé ženy za pozemskými i duchovními roz-
košemi napříč Itálií, Indií a Indonésií.*

Film byl natočen podle románu Elizabeth Gilbertové. V hlavní roli Julia Roberts.

17.00–18.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Na cestě po Bahrajnu

(režie: Mojmir Kučera, 28 min.)

Na cestě po Dubaji (režie: Jan Tobiáš, 27 min.)

Na cestě po Jemenu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

SOBOTA 14. května

10.30–12.00

Azur a Asmar (animovaná pohádka)

Scénář, animace, režie: Michael Ocelot
Francie, Belgie, Španělsko, Itálie / 2006, 95 min.

*Žili jednou dva chlapci, vyrůstali spolu. Azur – blondý
datý chlapec s modrými očima, syn bohatého pána*

a Asmar – tmavovlasý s tmavými očima, syn chůvy, která se o oba starala a vychovávala je. Když byli malí, milovali se jako bratři. Když však vyrostli, ucházeli se oba o lásku princezny Maghreb. Příběh plný nebezpečí, kouzel a zázraků. Velice neotřelá a krásná animace francouzského režiséra, scenáristy a animátora Michela Ocelota.

12.30–15.00

Muži, kteří nenávidí ženy

režie: Niels Arden Oplev
krimi, drama, mysteriózní, thriller,
Švédsko, Dánsko, Německo, Norsko, 2009, 146 min.
Film byl natočen podle prvního dílu trilogie Stiega Larssona Milénium.

15.15–16.50

Román pro ženy

režie: Filip Renč
komedie, romantický / ČR, 2001, 95 min.
s arabskými titulky
Film byl natočen podle románu Michala Viewegha.

17.00–18.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Na cestě po Bahrajnu

(režie: Mojmir Kučera, 28 min.)

Na cestě po Dubaji (režie: Jan Tobiáš, 27 min.)

Na cestě po Jemenu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

NEDĚLE 15. května

10.00–12.30

Na cestě po arabských zemích (pořady České televize)

Jemen – Zastavený čas (režie: Issa Moris, 29 min.)

Spojené arabské emiráty – Svět mužů

(režie: Roman Motyčka, 27 min.)

Na cestě po Ománu

(režie: Mojmir Kučera, 29 min.)

Na cestě po Bahrajnu

(režie: Mojmir Kučera, 28 min.)

Na cestě po Dubaji (režie: Jan Tobiáš, 27 min.)

12.30–16.00

Evropa jedna báseň

Televizní cyklus – 27 básníků z 27 zemí EU
Větrné mlýny v koprodukcí s Českou televizí
délka 1 dílu 8 min.

Neringa Abrutyte (*1971, Litva)

režie: J. A. Pitínský

Roland Acsai (*1975, Maďarsko)

režie: Peter Kerekes

Joan-Elies Adell (*1968, Španělsko, Katalánsko)

režie: Lucie Králová

José António Almeida (*1960, Portugalsko)

režie: Monika Rychlíková

Stanka Hrastelj (*1975, Slovinsko)

režie: Jan Dadák

Manfred Chobot (*1947, Rakousko)

režie: Ladislav Círal

Doris Kareva (*1958, Estonsko)

režie: Peter Kerekes

Dimităr Kenarov (*1981, Bulharsko)

režie: Vladimír Morávek

Jane Kirwan (Velká Británie)

režie: Vladimír Morávek

Dimitris P. Kraniotis (*1966, Řecko)

režie: Martin Františák

Ján Litvák (*1965, Slovensko)

režie: J. A. Pitínský

Paul Maddern (Irsko)

režie: Ladislav Círal

Colette Mart (*1955, Lucembursko)

režie: Lucie Králová

Immanuel Mifsud (*1967, Malta)

režie: Peter Kerekes

Els Moors (*1979, Belgie)

režie: Jan Gogola ml.

Nora Nadjarian (Kypr)

režie: Martin Františák

Eva Kristina Olsson (*1958, Švédsko)

režie: Břetislav Rychlík

Hermann Jan Ooster (*1958, Německo)

režie: Ladislav Círal

Ilja Leonard Pfeijffer (*1968, Nizozemsko)

režie: Jan Dadák

Denisa Mirena Pišču (*1980, Rumunsko)

režie: Jan Gogola ml.

Edvinds Raups (*1962, Lotyšsko)

režie: Břetislav Rychlík

Morten Sondergaard (*1964, Dánsko)

režie: Jan Gogola ml.

Michał Tabaczyński (*1976, Polsko)

režie: J. A. Pitínský

Bogdan Trojak (*1975, Česká republika)

režie: Vladimír Morávek

Dimitri Vazemsky (Francie)

režie: Martin Františák

Johanna Venho (*1971, Finsko)

režie: Jan Dadák

Lello Voce (*1957, Itálie)

režie: Lucie Králová